

DORNIER DO 217N-1

NIGHT FIGHTER



Il **DORNIER 217 N-1** fu sviluppato dalla versione da bombardamento e caccia J, per rispondere alle esigenze della caccia notturna.

Essendo veloce e molto stabile, il 217 era idoneo proprio per il volo strumentale. Però, era assai difficile manovrarlo.

Del DO 217 versione caccia notturna furono costruiti 364 unità in totale.

Il DO 217 N-1 trovò il suo impiego esclusivamente nella intercettazione notturna dei bombardieri alleati sul territorio tedesco.

Caratteristiche Tecniche: Lunghezza: 17,91 m - Apertura alare: 19 m - Peso a vuoto: 8900 kg - Peso pieno carico 16.500 kg - Velocità massima: 515 km/h a 4000 m - Quota di tangenza: 8200 m - Autonomia: 2.500 km - Motori: 2 Daimler Benz DB 603 A da 1750 HP al decollo - Armamento difensivo: 2 MG da 13 mm., 4 MG da 7,9 mm. + 4 MG. da 20 mm. - Carico offensivo: 3000 kg - Equipaggio: 4.

The **DORNIER 217 N-1** was developed of the fighter/bomber version J, in order to meet the requirements of a night fighter. The N-1 was exclusively employed in night interception of Allied bombers over German territory.

The N-1 was fast and very stable, excellent for instrument flying, but it was too heavy on the controls.

Altogether a total of 362 DO 217 night fighters were delivered to the Luftwaffe.

Technical Data: Length: 17,91 m - Span: 19 m - Weight Empty: 8900 kg - Weight Loaded: 16500 kg - Max. speed: 515 km/h at 4000 m - Ceiling: 8200 m - Range: 2300 km - Engines: 2 Daimler Benz DB 603 A da 1750 HP each at take-off - Defensive armament 2 MG 13 mm., 4 MG 7,9 mm. + 4 MG 20 mm. - Bomb load 3000 kg - Crew: 4.

Die **DORNIER 217 N-1** wurde aus der Jäger/Bomber Version J entwickelt, um die Anforderungen eines Nachtjägers zu erfüllen.

Die N-1 wurde ausschließlich verwendet um alliierte Bomber über Deutschland abzufangen. Die N-1 war schnell und sehr stabil, ausgezeichnet geeignet für Instrumentenflug, aber war schwer manövrierbar.

Insgesamt wurden 364 DO 217 Nachtjäger an die Luftwaffe ausgeliefert.

Technische Daten: Länge: 17,91 m - Flügelspannweite: 19 m - Leergewicht: 8900 kg - Max. Gewicht: 16500 kg - Max. Geschwindigkeit: 515 km/h 4000 m - Flughöhe: 8200 m - Aktionsradius: 2300 km - Motoren: 2 Daimler Benz DB 603 A da 1750 HP - Beim Start Defensivwaffen 2 MG 13 mm., 4 MG 7,9 mm. + 4 MG. 20 mm. - Offensivladung 3000 kg - Mannschaft: 4.

Le **DORNIER 217 N-1** fut développé à partir de l'avion de combat/bombardier version J, de façon à posséder les qualités nécessaires à un avion de combat nocturne.

Le N-1 fut utilisé uniquement pour intercepter de nuit les bombardiers Alliés au-dessus du territoire allemand.

Le N-1 était rapide et stable, avec d'excellents instruments de vol, mais trop lourd aux leviers de commande.

Au total, 362 avions de combat nocturne DO 217 furent livrés à la "Luftwaffe".

Spécifications techniques: Longueur: 17,91 m - Envergure: 19 m - Poids à vide: 8900 kg - Poids chargé: 16500 gk - Vitesse max.: 515 km/h à 4000 m - Plafond: 8200 m - Rayon d'action: 2300 km - Moteurs: 2 Daimler Benz DB 603 A da 1750 HP au décollage - Armement défensif: 2 MG 13 mm., 4 MG 7,9 mm. + 4 MG. 20 mm. - Charge en bombes: 3000 kg - Equipage: 4.

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampa il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. ▲●■ I contrassegni ai lati dei numeri indicano la stampa ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

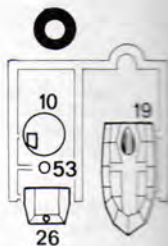
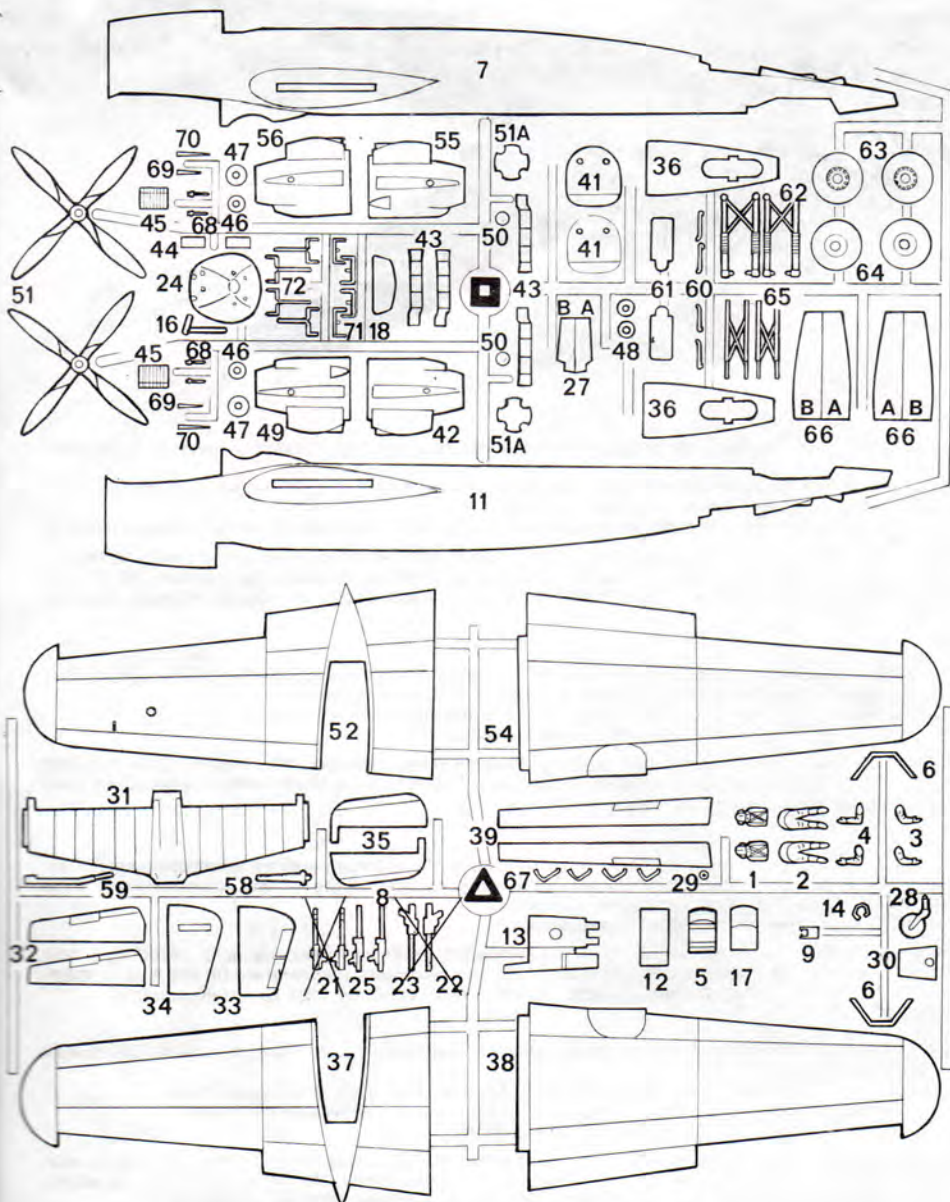
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Die Nummer der schon montierten Teile auf dem Spritzling ankreuzen. Die schwarzen Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. ▲●■ Die Markierung neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate that parts must be assembled WITHOUT using cement. ▲●■ These marks indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec du papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. ▲●■ Les signes aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.



Istruzioni per la colorazione Paint instructions

Bemalungs-Anweisungen Instructions pour la peinture

a NERO OPACO
FLAT BLACK
MATTSCHWARZ
NOIR OPAQUE

b GRIGIO VERDE RLM 02
GREY - GREEN RLM 02
GRAU - GRUEN RLM 02
GRIS - VERT RLM 02

c ARGENTO BRUNITO
1/2 NERO 1/2 ARGENTO
AIRFRAME SILVER
1/2 BLACK 1/2 SILVER
FLUGWERK-SILVER
1/2 SCHWARZ 1/2 SILBER
ARGENT
1/2 NOIR 1/2 ARGENT

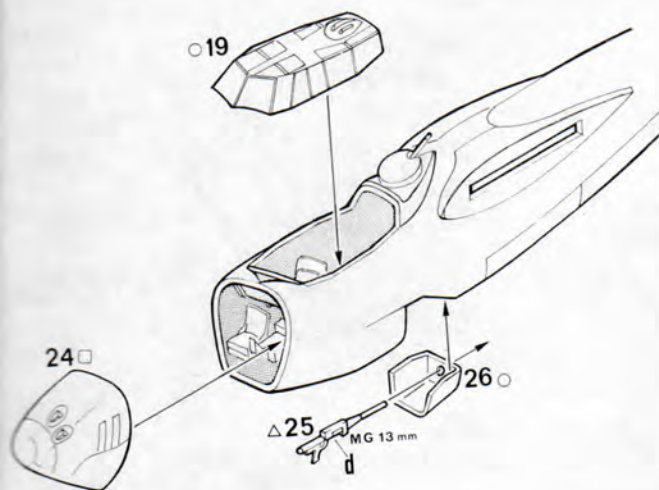
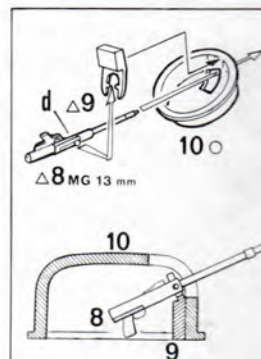
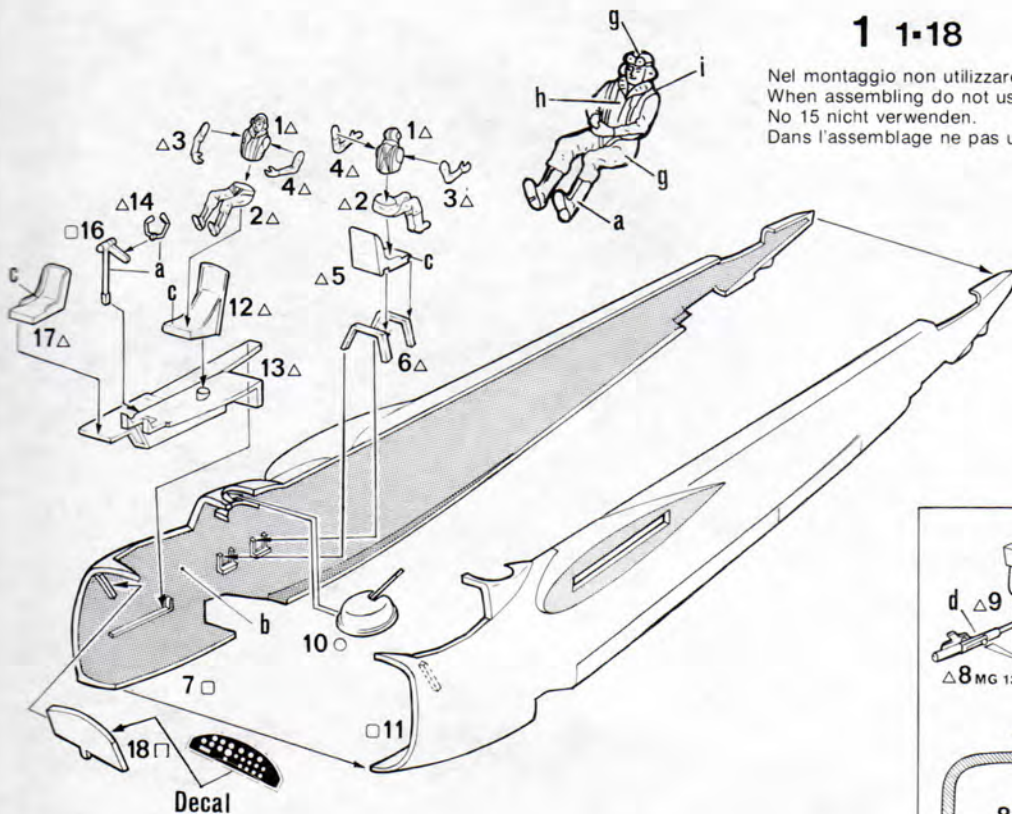
d NERO METALLO
3/4 NERO 1/4 ARGENTO
GRUN METAL
3/4 BLACK 1/4 SILVER
METALLSCHWARZ
3/4 SCHWARZ 1/4 SILBER
ARGENT
3/4 NOIR 1/4 ARGENT

f ROSSO-BRUNO
1/2 NERO 1/2 ROSSO
EXHAUST RED
1/2 BLACK 1/2 RED
ROTBRAUN
1/2 SCHWARZ 1/2 ROT
ROUGE-BRUN
1/2 NOIR 1/2 ROUGE

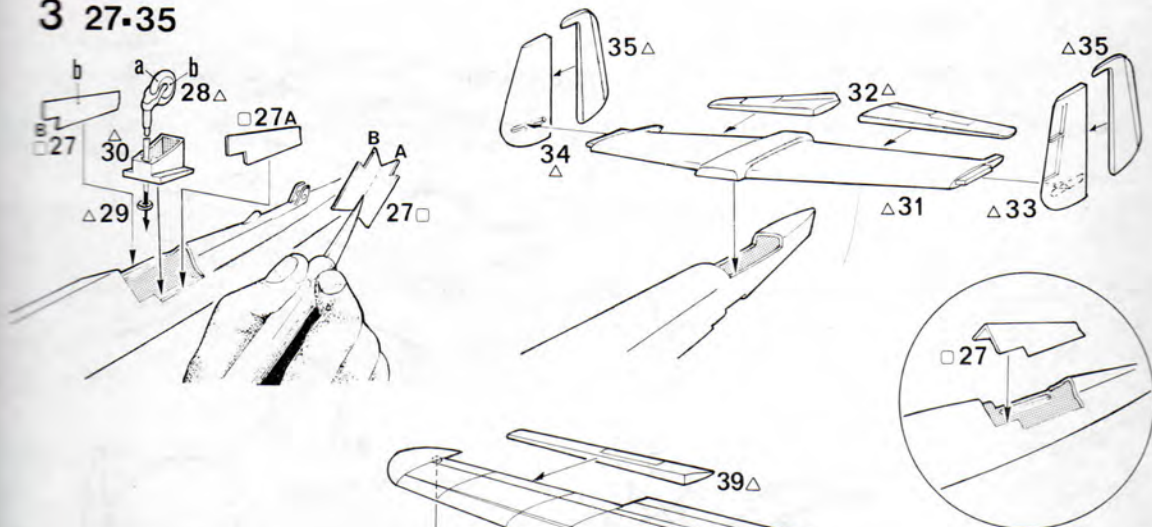
g MARRONE
BROWN
BRAUN
BRUN

h GIALLO
YELLOW
GELB
JAUNE

i BIANCO
WHITE
WEISS
BLANC

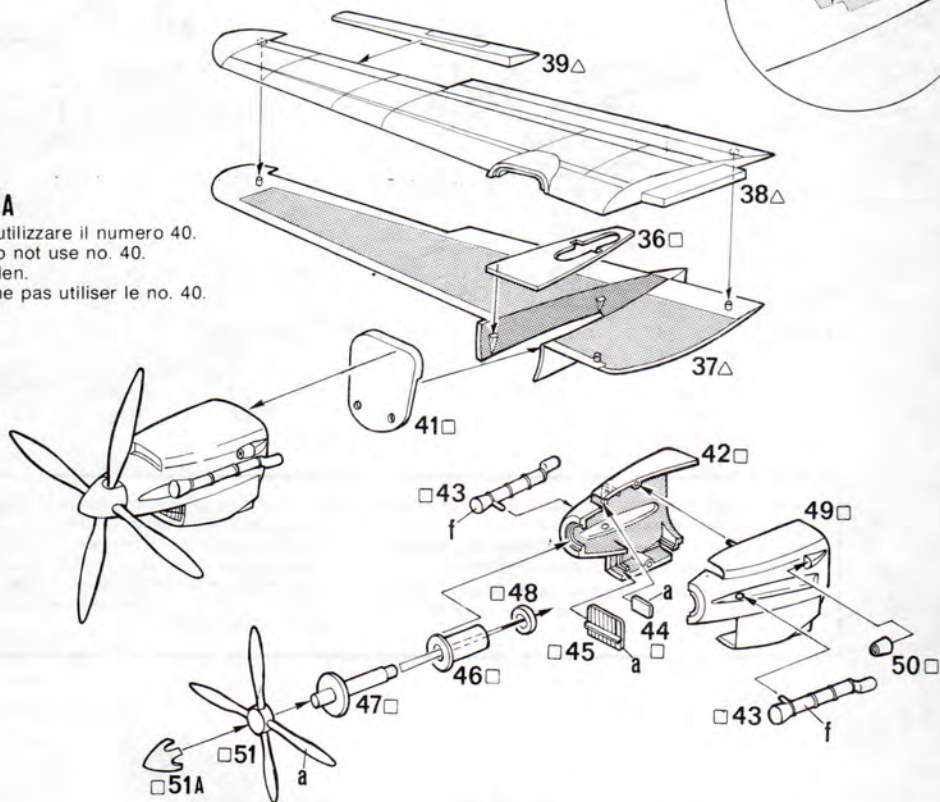


3 27-35



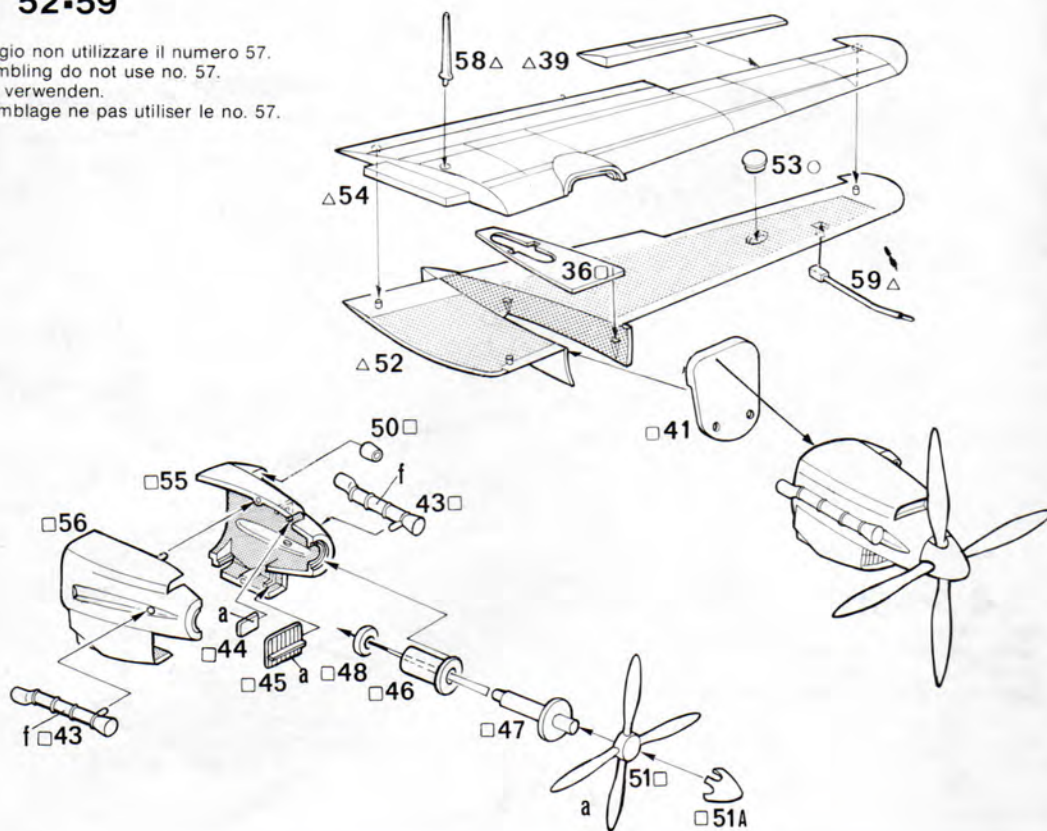
4 36-51A

Nel montaggio non utilizzare il numero 40.
When assembling do not use no. 40.
No 40 nicht verwenden.
Dans l'assemblage ne pas utiliser le no. 40.



5 52-59

Nel montaggio non utilizzare il numero 57.
When assembling do not use no. 57.
No 57 nicht verwenden.
Dans l'assemblage ne pas utiliser le no. 57.

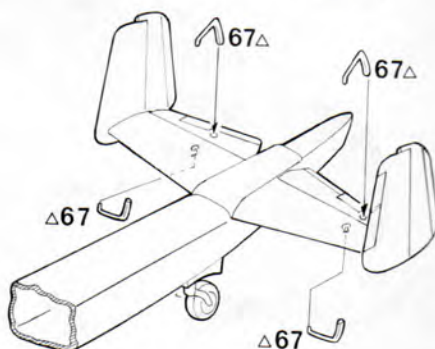
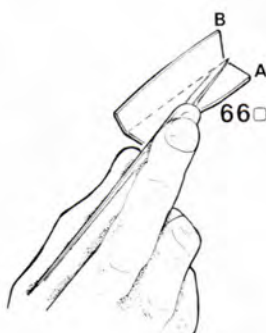
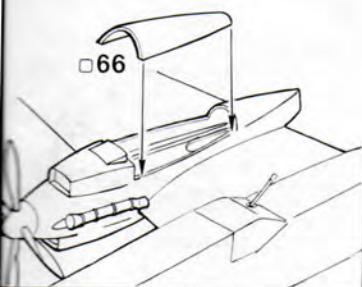
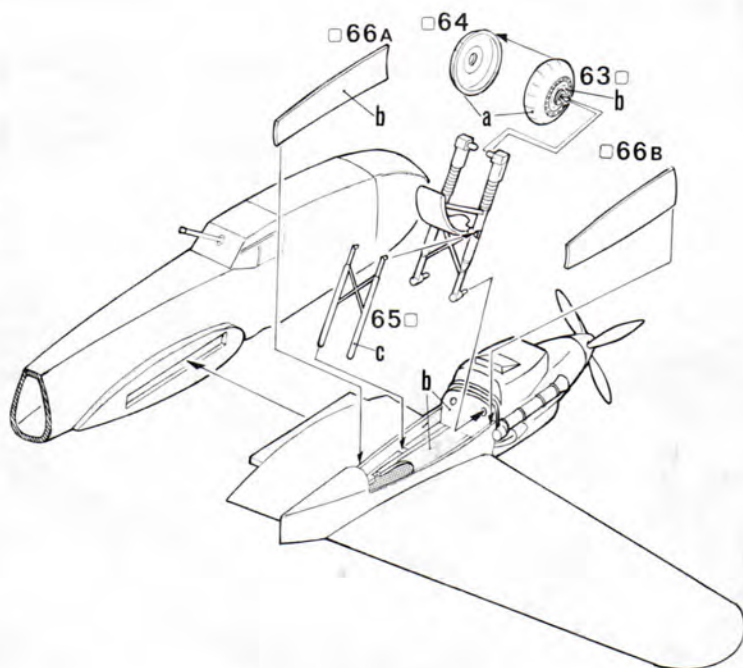
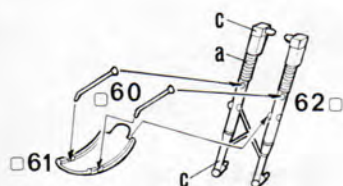


1. Read carefully and fully understand the manufacturer's instruction book supplied with this kit
2. Care should be taken when using tools and modelling knives, as these can cause personal injury
3. Plastic parts broken from sprues can have sharp, pointed or jagged edges. Remove these with a file or an emery board.

4. Keep out of the reach of children under 36 months old, as some parts are detachable. Children must not be allowed to suck any metal part or wire included with this kit.
5. This document should be retained for reference at a later date, if the need arises, as it includes the "EEC" company name and address as a means of identification of the importer and supplier.



6 60-67



7 68-72

